

## ¿Qué es el programa de Fuentes de agua alternativas?

La fuente de agua subterránea existente de la Ciudad de Joliet se está agotando y ya no podrá satisfacer las demandas de agua de la Ciudad para 2030. El Programa Alternativo de Fuente de Agua (AWSP) consiste en la planificación, diseño y construcción de una nueva fuente de agua para la Ciudad de Joliet para 2030. En enero de 2020, luego de un estudio integral de dos fases, el Ayuntamiento seleccionó el Lago Michigan como la nueva fuente de agua de la Ciudad. Las actividades del programa en 2020 se centran en la evaluación de dos alternativas de agua del lago Michigan: comprar agua tratada del lago Michigan de la ciudad de Chicago o ir directamente al lago y construir una nueva planta de tratamiento captación y tratamiento de agua. La evaluación 2020 definirá aún más las alternativas y las estimaciones de costos para permitir que el Ayuntamiento seleccione una de las alternativas a fines de 2020.

### Aspectos técnicos destacados del Programa alternativo de fuente de agua

El Taller del Concejo Municipal del 25 de agosto fue un hito significativo en el Programa de Fuentes Alternativas de Agua, Evaluación 2020. Se presentaron tres áreas de evaluación al Concejo Municipal para su comentario y aprobación sobre las recomendaciones del Equipo del Proyecto, de la siguiente manera:

◆ **Estrategia de gobernanza para la opción regional del agua** – El Desarrollo del Sistema Regional de Agua se enfocó en dos áreas: Alcance Regional y Evaluación de Gobernanza Regional. A través del alcance regional del personal de Joliet y los miembros del equipo del proyecto, 13 comunidades expresaron interés en continuar la discusión sobre un suministro de agua regional y 11 de las 13 prefirieron que se formara una Comisión de Agua (en lugar de que Joliet les vendiera agua a sus clientes). La Evaluación de Gobernanza Regional investigó las estructuras de gobernanza del sistema de agua actualmente disponibles por los estatutos estatales y sus ventajas y desventajas. Se evaluaron cinco tipos principales de entidades de agua con la recomendación de formar una Comisión de Agua con algunas modificaciones a los estatutos estatales para permitir el voto proporcional.

◆ **Evaluación del proceso de tratamiento de agua** – Para que se evalúe la alternativa de New Indiana Intake, se requiere un tratamiento de aguas superficiales del agua pura del lago Michigan. Se completó una evaluación del proceso de tratamiento de agua considerando las consideraciones del proceso, los objetivos de calidad del agua y el potencial para el tratamiento de contaminantes emergentes. Se evaluaron tres alternativas de proceso de tratamiento de agua. Se recomendó el tratamiento avanzado de agua (tratamiento convencional con filtros de carbón activado granular y ozonización) porque cumplirá con todos los objetivos de calidad del agua tratada, proporcionará un control eficaz del sabor y olor y permitirá el tratamiento de contaminantes emergentes.

◆ **Evaluación de la ruta principal de transmisión de agua de nivel 1** – La Evaluación de Nivel 1 se basó en la ruta principal de transmisión del Estudio de Fase II e identificó rutas principales de transmisión potenciales adicionales y luego calificó las rutas potenciales utilizando clasificaciones de costo, complejidad y riesgo. Se evaluaron cinco rutas para la alternativa del Departamento de Gestión del Agua de Chicago (CDWM) y cuatro rutas para la Alternativa de Admisión de New Indiana. Se recomendó una ruta para cada alternativa para avanzar a la Evaluación de enrutamiento principal de transmisión de Nivel 2.

## Calendario de Programa

### Actividades recientes y próximas del programa:

- Agosto 12<sup>th</sup> - Reunión con IDOT
- Agosto 17<sup>th</sup> - Reunión con Will County Forest Preserve District
- Agosto 18<sup>th</sup> - Actualización trimestral de la reunión del Comité de finanzas
- Agosto 21<sup>st</sup> - Reunión de seguimiento con IEPA
- Agosto 25<sup>th</sup> - Taller de ayuntamiento
- Septiembre 1<sup>st</sup> - Taller de gobernanza regional
- Septiembre 9<sup>th</sup> - Taller de revisión principal de transmisión de nivel 2
- Septiembre 29<sup>th</sup> - Reunión de partes interesadas

Si bien la mayoría de estas reuniones son reuniones del equipo del proyecto, las reuniones resaltadas en gris son reuniones públicas. Para asistir a estas reuniones, visite el sitio [website](#) para obtener más información.

Si bien no se enumeran específicamente en el calendario, los miembros del equipo del proyecto se han reunido regularmente, incluso semanalmente, con posibles proveedores de suministro de agua y acceso al agua, incluidos Chicago, Southland Water Agency, Hammond (IN), Gary (IN) y Whiting (IN).

### Tema educativo

Como parte del Programa de fuentes de agua alternativas (AWSP), se destacarán varios temas educativos cada mes. Siga los enlaces para obtener más información sobre los temas educativos de este mes:

- ◆ **Auditoría de pérdidas de agua y estrategia de reducción de agua sin Ingresos** [Clic aquí](#)

Se pueden encontrar copias de todos los temas educativos para el programa de fuentes de agua alternativas en el Centro de Información en el sitio web en [www.RethinkWaterJoliet.org](http://www.RethinkWaterJoliet.org).



## Iniciativas de sistemas de agua existentes

La ciudad de Joliet se dedica a garantizar que sus residentes reciban agua potable y segura. Para mantener informados a los residentes, la Ciudad publica anualmente un Informe de calidad del agua potable. Estos informes contienen información importante sobre la calidad del agua potable, la gestión del sistema, la evaluación de la fuente de agua, los datos de las pruebas, las líneas de servicio de plomo y el Programa de fuentes de agua alternativas.

El Informe de calidad del agua potable de Joliet 2019 se publicó en junio de 2020 y está disponible en el sitio web de la ciudad en: <https://www.joliet.gov/departments/public-utilities/our-water>. **Tap water was tested according to all drinking water regulatory standards and there were no violations in the past year.**

## PARTICIPAR EN 2020

**Asegúrese de mantenerse informado leyendo nuestro boletín del programa que se publicará mensualmente.**

**Manténgase al día con las reuniones públicas y reciba el boletín mensual en su bandeja de entrada uniéndose a la lista de correo en**

**[www.RethinkWaterJoliet.org](http://www.RethinkWaterJoliet.org)**

**JOLIET**

[RethinkWaterJoliet.org](http://RethinkWaterJoliet.org)

## Alcance Público

En lo que va de 2020, ha habido dos reuniones de partes interesadas (mayo, julio) y dos talleres del consejo de la ciudad (junio, agosto). Si se ha perdido alguno de estos eventos de divulgación pública, están disponibles para verlos en el sitio web del proyecto en [RethinkWaterJoliet.org](http://RethinkWaterJoliet.org).

El segundo Taller del Concejo Municipal, celebrado el 25 de agosto, representó un hito significativo en la Evaluación 2020 como se describe en la primera página de este Boletín.

La tercera (y última) reunión virtual de partes interesadas de 2020 se llevará a cabo el martes 29 de septiembre de 1:00 pm a 2:30 pm. Para registrarse para el evento, visite [RethinkWaterJoliet.org](http://RethinkWaterJoliet.org). Mientras esté allí, regístrese en la lista de correo para recibir correos electrónicos sobre los próximos eventos de divulgación pública.

El tercer Taller del Ayuntamiento de este año está previsto para noviembre. En este taller, el Equipo del Proyecto presentará los resultados de la evaluación 2020.

Habrará un Foro Público que se llevará a cabo en diciembre para brindar al público la oportunidad de hacer preguntas y proporcionar comentarios antes de la selección de una alternativa por parte del Ayuntamiento a fines de 2020.

## Conservación agua: Socio de WaterSense

### ¡La ciudad de Joliet se ha convertido en socia de WaterSense!

Como se menciona en el boletín de agosto, hay varias regulaciones actualizadas orientadas a la conservación del agua en el Código de la Ciudad que el Ayuntamiento de la Ciudad de Joliet aprobó el 18 de agosto para convertirse en un usuario del agua del lago Michigan. Una de las regulaciones Incluye una disposición que dice que "los accesorios y accesorios de polimería en todas las construcciones nuevas y remodeladas deben ser un producto etiquetado como WaterSense, según lo especificado por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA)". WaterSense es un programa de asociación voluntaria patrocinado por USEPA que etiqueta productos de uso eficiente del agua para facilitar la búsqueda de productos que ayuden a ahorrar agua. Los productos con la etiqueta WaterSense para usar al menos un 20% menos de agua. Los socios de WaterSense son embajadores que promueven el valor de la eficiencia del agua y los productos con la etiqueta WaterSense, viviendas nuevas y programas.

### ¿Qué hacen los socios de WaterSense?

- Promover la eficiencia del agua en interiores y exteriores y los productos y programas con la etiqueta WaterSense.
- Participe en campañas nacionales de divulgación, como Fix a Leak Week, Sprinkler Spruce - Up y seminarios web trimestrales exclusivos para socios.
- Contribuya al Programa WaterSense mediante la presentación de una breve actualización anual sobre las actividades de eficiencia hídrica.

Al convertirse en socio de WaterSense, la ciudad de Joliet ha confirmado aún más su compromiso con la conservación del agua.

El Subcomité de Conservación de Agua se reúne el primer miércoles de cada mes a las 3:30 pm en la Sala de Conferencias Ejecutivas – 2do piso, Ayuntamiento. Consulte el sitio web de la ciudad en [www.joliet.gov](http://www.joliet.gov) para confirmar las fechas y horas de las reuniones. Estas reuniones están abiertas al público.

Para obtener más información sobre la conservación del agua, comuníquese con Amy Ferris, at 815-724-4220 or [aferris@joliet.gov](mailto:aferris@joliet.gov).

Para obtener más información, visítenos en [RethinkWaterJoliet.org](http://RethinkWaterJoliet.org)



ME GUSTA EN LAS REDES SOCIALES @TheCityofJoliet 2